

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE ABDELHAMID IBN BADIS – MOSTAGANEM-**

**FACULTE DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE langue française**



**MASTER
Didactique du FLE/FOS**

**Evaluation formative et pédagogie différenciée
Cas des élèves de la 2^{ème} année moyenne
A Mostaganem**

**Présenté par :
SAIAH AISSA Aida**

Membres du jury :

Président : BELAOUF Mohammed

Promoteur : CHOUARFIA Fatima Zohra

Examineur : MEDJAHED Nadir

Année universitaire 2015/2016

Remerciements

Nous tenons tout d'abord à remercier Dieu le tout puissant et miséricordieux, qui nous a donné la force et la patience d'accomplir ce modeste travail.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail en particulier notre directrice de recherche M^{me} CHOUARFIA Fatima Zohra et tous les professeurs du département de langue française.

Introduction

Introduction

L'évaluation intervient à tout moment dans la vie et dans tous les milieux que ce soit dans la vie privée, professionnelle ou à l'école, nous évaluons les autres et nous sommes sans cesse évalués, jugés. Nous évaluons en fonction de divers critères qui sont très souvent subjectifs. Il n'en reste pas moins que l'évaluation est un phénomène inévitable et nécessaire à l'homme pour avoir une norme, se créer des repères et s'identifier par rapport aux autres.

Dans le milieu scolaire, l'évaluation est un sujet vaste; dans tout enseignement-apprentissage, en français langue étrangère, l'évaluation est une démarche indispensable. Nul ne peut contester son rôle pour le développement des compétences de l'apprenant.

Hadji affirme que « d'un point de vue à la fois éthique et pédagogique, il est juste d'affirmer que l'évaluation scolaire s'inscrit dans le cadre d'une relation d'aide (...) dont la finalité est le développement de l'éduqué »¹.

L'évaluation est un outil au service de l'amélioration de l'action éducative s'opposant aux pratiques qui génèrent l'échec et l'exclusion.

« L'évaluation des apprentissages est une démarche qui consiste à recueillir les informations sur les apprentissages, apporter des jugements sur des informations recueillies et à décider sur la poursuite des apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ »².

L'évaluation portait sur les connaissances de l'élève dans les méthodologies traditionnelles. De nos jours, nous évaluons la performance; le savoir-faire d'un apprenant en situation de communication se base sur des activités de production écrite et/ou orale et met l'accent sur les stratégies mises en œuvre par les apprenants pour réaliser ces activités.

L'évaluation en tant qu'acte institutionnel, pédagogique et éducatif doit non seulement certifier un niveau de compétences mais également engager l'élève dans une démarche de progrès et d'apprentissage le conduisant de proche en proche à l'acquisition de compétences disciplinaires, méthodologiques, sociales, motrices... lui permettant une meilleure intégration citoyenne.

L'évaluation est associée à l'idée de notation et implique un classement entre les élèves. L'inconvénient est que cette forme n'aide pas les élèves à progresser. C'est pourquoi, il faut à

¹ Hadji, Ch., « Comprendre qu'il est alors possible de répondre à trois questions vives », In *Evaluation démythifiée*, Paris, 1997, P 59.

² Cuq, J-P., *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, Asdifle/Clé International, Paris, 2004.p.90.

Introduction

penser l'évaluation d'une manière différente et mettre en place un autre système d'évaluation comme celui de l'évaluation formative.

Motivation :

Nous avons choisi ce sujet parce que l'évaluation est un domaine important dans l'éducation et La nouvelle méthodologie adoptée par le système éducatif algérien, l'approche par compétences, qui met l'apprenant au centre de l'action pédagogique. C'est pourquoi, nous portons intérêt aux outils permettant aux élèves de développer leurs compétences. Il nous semble que l'évaluation formative est un concept peu connu dans les écoles. Il s'agit d'une méthode parmi d'autres que les enseignants peuvent utiliser pour évaluer leurs élèves. Elle a pour objectif de soutenir l'apprentissage, autrement dit c'est l'évaluation pour l'apprentissage. C'est pourquoi au primaire comme au moyen, elle doit mettre en œuvre les bons moyens afin d'assurer un enseignement-apprentissage de qualité. Ces éléments expliquent le choix portant sur le thème de l'évaluation du FLE au cycle moyen.

Objectif de la recherche :

L'objectif de cette recherche est de rédiger un travail qui sera utile aux professeurs de français langue étrangère, nous utilisons ce type d'évaluation qui peut améliorer les compétences et les connaissances d'un élève. Malheureusement, la pratique sur le terrain semble avoir une autre réalité.

Problématique :

Dans cette perspective, nous essayerons de répondre aux interrogations suivantes :

- Comment faire de l'évaluation scolaire un outil de formation plutôt qu'un instrument de sélection ?
- En quoi l'évaluation formative permet-elle de guider une action pédagogique différenciée, adaptée aux caractéristiques des élèves ?

Les hypothèses :

Pour répondre à notre problématique nous supposons les hypothèses suivantes :

- L'évaluation formative devrait amener l'élève à apprendre et à se développer et elle ne devrait pas d'associer à l'idée de notation, parce qu'elle n'aiderait pas les élèves à progresser.
- L'évaluation devrait prendre la forme d'un soutien explicite aux apprentissages plutôt que celle d'une sanction..

Introduction

Méthodologie générale de la recherche :

Pour comprendre la situation scolaire réelle et pour répondre à ces interrogations, nous utiliserons comme méthodologie de recherche “ la recherche-action ” puis l’analyse de contenu.

Le travail sera organisé en deux grandes parties. La première est théorique et se divise en trois chapitres. Le premier chapitre est réservé à l’évaluation, où nous allons présenter un bref historique de l’évaluation, les définitions de l’évaluation diagnostique, l’évaluation formative et sommative. Dans le deuxième chapitre, l’accent sera mis sur l’évaluation formative dans le processus d’apprentissage, où nous examinerons le concept d’évaluation, sa nature et son rôle dans le système éducatif en nous appuyant sur les différentes opinions des auteurs qui mettent de plus en plus l’accent sur les apprenants et leur participation active. Ensuite dans le troisième chapitre, nous allons présenter l’évaluation formative et la pédagogie différenciée. Pour modifier les conditions et le paradigme d’enseignement qui aide les apprenants à apprendre et se développer, il faut penser à une différenciation au service du développement des compétences.

La deuxième partie est pratique. Afin de confirmer ou d’infirmer nos hypothèses de départ que nous analyserons. Nous allons préparer une grille d’observation et un questionnaire comme outil de recueil de données.

Corpus :

Dans notre travail, nous avons choisi comme échantillon, les élèves de la 2^{ème} année moyenne où nous aurons mené notre enquête, et puisque « rien n’arrête un apprenant motivé »¹, nous avons choisi de travailler sur l’évaluation formative.

Stratégie de vérification :

À travers notre travail nous allons essayer d’apporter quelques réponses à notre problématique et vérifier nos hypothèses. Nous avons choisi une grille d’observation, l’observation directe, la prise de note ou l’observation participante. Cependant, la communication en classe de langue étrangère étant dynamique et complexe d’où la nécessité

¹ PRENSKY, M., « *Fun, Play and Games, What Makes Games Engaging* », *Digital Game-Based Learning*, McGraw-Hill, New-York. disponible sur : <http://www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Game-Based%20Learning-Ch5.pdf> consulté le 10.09.2015

Introduction

d'un questionnaire destiné aux enseignants. Ces techniques simples sont plus directes et plus efficaces.

Cadre théorique

Premier chapitre "L'évaluation"

L'évaluation

1. L'évaluation

1.1. Historique :

Les modes d'évaluation sont apparus en Europe vers le 16^{ème} siècle¹. Initiés par les collèges des Jésuites, leur seul but était d'instaurer un système éducatif fortement sélectif («...il s'agit de privilégier les plus méritants et d'éliminer les autres...») ². Les meilleurs élèves, à la suite d'un classement élémentaire (par exemple, les copies corrigées étaient classées selon leur mérite), étaient récompensés par la « distribution d'un prix ».

Ensuite, l'utilisation des appréciations chiffrées a remplacé les indications de rang, tout en gardant la notion de classement, généralement en fin d'année scolaire. À la suite, tout un arsenal de méthodes d'évaluation, par l'attribution de divers trophées, fait son apparition pour stimuler de plus en plus la compétitivité et la rivalité entre les élèves.

Ce n'est que vers la fin du 19^{ème} siècle, que sera officialisé par l'Etat, du moins en France, le système de notation de 0 à 20. Par ailleurs, face à l'augmentation croissante des effectifs des classes et d'autres raisons plus socio-économiques, l'école publique a été confrontée à divers changements tant au niveau des méthodes d'enseignement, qu'au niveau de l'évaluation.

De nouveaux concepts apparaissent, comme la « moyenne » et le « redoublement ». Au début du 20^{ème} siècle, un nouveau mouvement de rationalisation de l'évaluation voit le jour³. L'intérêt au fonctionnement de l'acte d'évaluation contribue à l'apparition d'une nouvelle science : la « docimologie » ou « Science de l'évaluation ». « La docimologie est constituée de deux approches différentes mais étroitement liées:

- la docimologie critique : qui s'occupe du fonctionnement des pratiques d'évaluation.
- la docimologie prescriptive : qui s'occupe de l'amélioration du fonctionnement de ces pratiques. »⁴

L'école d'aujourd'hui se base encore sur les méthodes héritées des anciennes institutions, elle n'a pas encore trouvé une solution parfaite pour l'évaluation et la sélection scolaire. De maints chercheurs en font leur cheval de bataille et continuent à se poser les questions

¹¹ Maulini, O., *Qui a eu cette idée folle un jour d'inventer les notes à l'école, Petite histoire de l'évaluation chiffrée à l'usage de celles et ceux qui désirent s'en passer*, 1996, p.15.

disponible sur : [Http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/maulini/note.html](http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/maulini/note.html) consulté le 15.01. 2016

² Ibidem

³ Barbier, J-M., *L'évaluation en formation*, Puf, Paris, 5^{ème} édition, 2001, p .310.

⁴ Ibidem

L'évaluation

suivantes : faut-il supprimer définitivement le mode de notation actuel ? Et si oui, vers quel type d'évaluation faut-il s'orienter ? D'après J.Cardinet, un spécialiste de l'évaluation « L'évaluation ne nécessite plus de classer les élèves, mais consiste simplement à savoir si chaque individu a atteint ou non l'objectif...»¹

1.2. Type d'évaluation :

1.2.1. L'évaluation diagnostique :

La première forme d'évaluation utilisée par l'enseignant est l'évaluation diagnostique, celle-ci est réalisée avant une période d'enseignement, généralement en début de séquence d'apprentissage lors de la première séance. Elle a pour objectif de repérer, avec rigueur, le niveau de départ des élèves, leurs connaissances, leurs représentations sous jacentes sur un thème précis et ainsi connaître le niveau initial réel des élèves et non celui supposé. Ce recueil d'informations préalables permettra à l'enseignant d'ajuster, au mieux, les objectifs de séquence, les compétences à construire, les contenus d'enseignement à intégrer par les élèves. Cette étape semble, par conséquent, prépondérante pour organiser des séquences d'apprentissage qui soient adaptées au groupe classe.

L'évaluation diagnostique, permet de faire un inventaire des connaissances, des acquisitions, des pré-requis et des lacunes de l'apprenant. Nous la situons dans le processus d'apprentissage par rapport aux savoirs et savoir-faire qui devrait être acquis et par rapport aux autres apprenants².

Elle est aussi source d'informations pour l'apprenant afin de l'orienter vers un type de formation donnée où il aurait plus de chance de réussir³.

1.2.2. L'évaluation formative :

Le terme d'évaluation formative a été proposé par M. Scriven en 1967. C'est une évaluation qui se produit à n'importe quel moment au cours d'un processus d'apprentissage. Elle est à visée essentiellement pédagogique. « Son but est de guider et de réguler l'apprenant dans son apprentissage, ainsi que de positionner les connaissances acquises (ou performances accomplies) par l'apprenant par rapport à un objectif d'apprentissage donné »⁴.

¹ Maulini, O., op. cit, p.15.

² Hadji, C., *L'évaluation, règles du jeu, des intentions à l'action*, 6^{ème} éditions, Paris, 2000, p. 191.

³ Voir : Jorro, A., *L'enseignant et l'évaluation, des gestes évaluatifs en question*, De Boeck Université, Bruxelles, 2000, p.184.

⁴ Voir : Hadji, C., op.cit, p.17.

L'évaluation

L'intérêt de ce type d'évaluation réside dans le diagnostic des difficultés qui peuvent subvenir à l'apprenant durant son processus d'apprentissage. Ce qui permet à l'enseignant d'analyser et d'interpréter les résultats afin de trouver les causes probables de ces difficultés, et d'adapter ou réguler le parcours de l'apprenant en conséquence, en insistant sur les parties qui permettront de surmonter les difficultés rencontrées. C'est la phase de «remédiation».

Comme l'a défini A. Lieury : L'évaluation formative peut donc être caractérisée par un cycle « constat de difficultés-interprétation-remédiation ». D'une certaine manière, l'évaluation formative réhabilite l'erreur, car celle-ci devient un facteur déterminant dans le processus d'apprentissage, ne dit-on pas « qu'on apprend de ses propres erreurs ».

La différence entre les évaluations sommative et diagnostique par rapport à l'évaluation formative est que cette dernière ne vise pas à donner une note à l'apprenant. Son but est d'établir des observations qualitatives qui doivent être suffisamment fiables afin d'y remédier le mieux possible¹.

1.2.3. L'évaluation sommative :

L'évaluation sommative permet quant à elle d'évaluer le niveau atteint par l'apprenant à la fin de la formation. L'enseignant peut ainsi déterminer l'écart entre les objectifs visés par l'apprenant et le résultat obtenu. « La fonction première (...) de l'évaluation sommative est d'établir (...) le degré auquel les objectifs d'un cours ou d'une partie importante de celui-ci ont été atteints »². Cette évaluation donne souvent lieu à une note, ce qui amène quelques discussions. Certains pensent que la note permet de situer l'apprenant par rapport à une moyenne, qui, si dépassée, laisse croire à une réussite. D'autres, moins favorables à cette notation « normée » (la norme étant ici la moyenne), prétexteront une démotivation des apprenants obtenant une note passable voire médiocre. Une chose est sûre : la note n'explique pas à l'apprenant « ce qu'il était censé faire pour réussir à s'approcher de la fameuse norme »³

L'évaluation sommative peut être complétée par la passation d'un examen donnant droit en cas de réussite à un diplôme de langue.

¹ Lieury, A., *Manuel de psychologie de l'éducation et de la formation*, Dunod, Paris, 1996, p. 415.

² Scallon, G., *L'évaluation formative des apprentissages*, Les presses de l'université de Laval, Québec, 1988, p.71.

³ Tagliante, C., *L'évaluation dans une formation sur objectifs spécifiques*, Le français dans le monde, Paris, 1993, p. 130.

Deuxième chapitre
"L'évaluation formative
dans le processus d'apprentissage"

L'évaluation formative dans le processus d'apprentissage

2. L'évaluation formative dans le processus d'apprentissage :

L'évaluation des acquis des élèves a toujours été une partie du processus d'apprentissage. C'est un élément essentiel aussi bien pour les apprenants que pour les enseignants. Les notes ou les appréciations que les professeurs donnent aux élèves pour évaluer leurs savoirs ou savoir-faire informent les élèves, leurs parents et la société sur leurs progrès. L'efficacité de l'apprentissage et de l'enseignement dépend des objectifs d'apprentissage et des méthodes d'enseignement.

Pour commencer, nous examinerons dans ce deuxième chapitre le concept d'évaluation, sa nature et son rôle dans le système éducatif en nous appuyant sur les différentes opinions des auteurs qui mettent de plus en plus l'accent sur les apprenants et leur participation active.

2.1. L'évaluation formative, sa nature et son rôle dans le système scolaire :

« La notion d'évaluation formative a été élaborée déjà il y a une cinquantaine d'années. C'est Michael Scriven qui a introduit le concept d'évaluation formative la première fois en 1967 en distinguant ce moyen d'évaluation de l'évaluation sommative »¹.

Les théoriciens recherchent toujours de nouvelles solutions qui puissent donner des résultats encore meilleurs que les anciens systèmes.

Paul Black et Dylan Wiliam ont mené plusieurs recherches pour étudier l'influence de l'évaluation formative. Les résultats de recherches internationales montrent que l'évaluation formative est l'un des moyens les plus efficaces pour améliorer le niveau des élèves dans le processus d'apprentissage.

Par contre, certains auteurs pensent que les résultats des recherches de Paul Black et Dylan Wiliam ne montrent pas grand-chose parce qu'elles sont menées en général avec les élèves faibles.

Ils estiment aussi que « le concept de l'évaluation formative n'est pas bien défini et à cause de ce problème, il n'est pas possible de faire des recherches qui soient objectives »².

Il y a donc plusieurs approches pour expliquer la nature de l'évaluation formative en mettant l'accent sur différentes nuances, mais même aujourd'hui il n'y a pas de signification claire et exacte dans la pédagogie

¹ Abrecht,R., *L'évaluation formative, une analyse critique*, De Boeck Université, Bruxelles, 2001, p.39.

²Voir : Leelo, T., *L'évaluation des systèmes pédagogiques différents*, disponible sur: http://www.curriculum.ut.ee/sites/default/files/ht/oppimist_toetav_hindamine_kokkui . Consulté le 12.03.2016

L'évaluation formative dans le processus d'apprentissage

Selon Margaret Heritage, « l'évaluation formative est un processus dynamique qui donne des informations au cours de l'apprentissage. L'élève et l'enseignant travaillent ensemble. L'apprenant comprend bien le processus d'apprentissage et il est conscient de son succès ou insuccès »¹.

De même, Christine Tagliante, spécialiste des questions d'évaluation, estime que l'évaluation formative donne des informations sur les acquis et montre ce qu'il reste encore à acquérir.

Cette évaluation se compose de trois types d'informations : initiale, continue et finale. Christine Tagliante met aussi l'accent sur la coopération enseignant-élève. Selon Brookhart et al, « l'évaluation formative se compose des aspects suivants : l'objectif d'apprentissage d'un élève ; le feedback de l'enseignant et l'auto-évaluation de l'élève sur sa situation par rapport aux objectifs souhaités ; les possibilités d'atteindre les objectifs de l'apprentissage ; il faut par conséquent observer tout le processus d'apprentissage où l'enseignant et l'élève sont partenaires »².

Dans son livre, « Roland Abrecht présente plusieurs approches de l'évaluation formative. Selon l'une d'elles, l'évaluation formative aide à guider l'élève dans son travail scolaire et à découvrir ses difficultés pour les surmonter en lui permettant de progresser dans son apprentissage. En général, cette évaluation ne s'exprime pas en note, mais elle donne le feedback à l'élève et aussi à l'enseignant en permettant un enseignement efficace et souple »³.

Donc, par l'évaluation formative, les élèves reçoivent des informations pendant tout le processus d'apprentissage. Ce type d'évaluation aide les élèves à prendre la responsabilité et à analyser de manière objective leurs savoirs et savoir-faire et sur cette base de prendre des décisions.

L'évaluation formative doit être mise en œuvre pour améliorer les résultats d'apprentissage même si dans la classe il y a des élèves qui n'apprennent pas au même rythme. Les professeurs doivent trouver les meilleures méthodes pour que tous les élèves comprennent la matière enseignée. Nous avons vu que les théoriciens mettent l'accent sur la coopération.

¹ Heritage, M., « *Formative Assessment: What Do Teachers Need to Know and Do?* » 2007, p. 89, disponible sur:

<http://eds.a.ebscohost.com/eds/pdfviewer/pdfviewer?sid=ce4bbaaa-391f-4e9f-9044-733d48046988@sessionmgr4003&vid=8&hid=4211> consulté le 16.03.2016

² Brookhart et al., « *Promoting student Ownership of Learning Through High-Impact Formative Assessment Practices* », *Journal of Multidisciplinary evaluation*, revue N° 12, Vol6, 2009 pp 6-12 disponible sur :

http://journals.sfu.ca/jmde/index.php/jmde_1/article/view/234 Consulté le 7.04.2016

³ Voir : Abrecht, R., op.cit, p.40.

L'évaluation formative dans le processus d'apprentissage

Dans le processus d'évaluation formative, « l'élève et l'enseignant sont comme un tandem qui partage les objectifs d'apprentissage et qui prend ensemble des décisions : comment l'apprentissage progresse, quels sont les pas suivants et comment les faire »¹.

L'évaluation sommative et l'évaluation formative. L'évaluation sommative contrôle et vérifie ce que les apprenants ont acquis leur donnant une note après un test ou un examen, ils connaissent ainsi leur place parmi les autres apprenants. Mais l'évaluation formative ou bien l'évaluation pour l'apprentissage met l'accent sur le processus d'apprentissage. Il est important de savoir comment un élève fait ses études. Donc l'évaluation sommative donne des informations sur le processus d'apprentissage, elle montre comment les élèves ont accompli les tâches qui donnent lieu à une note. Mais la note est souvent insuffisante et elle ne donne pas assez d'information. L'évaluation formative donne des informations au cours de l'apprentissage, elle estime ce que les élèves savent et ce qu'ils doivent encore faire pour progresser. Le feedback est très important dans l'évaluation formative, la louange et le blâme ne sont pas suffisants parce qu'ils n'aident pas les élèves à comprendre ce qu'ils ont acquis et ce qu'ils doivent faire pour avancer. La meilleure information est descriptive, objective et encourageante. Le but est de suggérer aux élèves qu'ils sont capables de progresser dans leurs études.

Le feedback efficace aide à améliorer les résultats d'apprentissage. « L'évaluation formative ne signifie que l'évaluation d'une manière différente. C'est une autre façon d'enseigner qui aide à guider le processus d'apprentissage »².

En conclusion, les différents auteurs décrivent trois points principaux du processus d'évaluation formative : « estimer le niveau de compétence d'un élève et fixer des objectifs d'apprentissage ; diriger l'apprentissage et donner de temps en temps du feedback ; vérifier les acquis, contrôler et corriger »³.

Nous pouvons ainsi constater que l'évaluation formative est un processus systématique qui permet de dynamiser l'apprentissage. Elle « est à la fois rétrospective et prospective »⁴. L'évaluation formative aide à développer l'indépendance de l'apprenant et sa confiance en soi. Le feedback régulier aide un apprenant à faire ses études.

¹ Heritage, M., op.cit, p. 89

² Perrenoud, Ph., « *Pour une approche pragmatique de l'évaluation formative* », in *Mesure et évaluation en éducation*, 1991, p. 13.
disponible sur http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_1991/1991_12.html, consulté le 14.03.2016

³Ibidem.

⁴ Abrecht, R., op.cit, p.42.

Troisième chapitre
L'évaluation formative
et pédagogie différenciée :

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

1. L'évaluation formative et pédagogie différenciée

1.1. La pédagogie différenciée :

« La pédagogie différenciée a fait son entrée depuis longtemps dans les réflexions des éducateurs majeurs de l'histoire de la pédagogie. Freinet par exemple, en a été un fervent adepte.

En elle-même il s'agit d'une option ou l'on s'efforce de tracer un enseignement aussi individualisé que possible sans cesser pour autant de maintenir un rapport positif de l'intéressé avec le savoir en lui-même »¹. Nous cherchons à établir un équilibre entre le rythme qui convient à un individu et l'objet final.

En langue vivantes, c'est le CRAPEL qui mit en exergue le premier, grâce à son apprentissage autodirigé, la nécessité d'une pédagogie différenciée qui est le contraire d'un enseignement élitiste.

Un groupe-classe ne rassemble jamais des élèves qui seraient tous dotés d'un profil identique d'apprentissage, qu'il s'agisse de leur niveau préalable dans les acquis, de leurs conduites d'apprentissage ou de leurs intérêts et motivations. Quand les écarts qui les caractérisent sont relativement limités, l'enseignant peut proposer une réponse pédagogique commune, un registre moyen de traitement de l'apprentissage. Si, en revanche, les écarts de profil se révèlent particulièrement élevés, l'enseignant aura intérêt à apporter des réponses différenciées, selon le profil des élèves.

« Deux modes de différenciation peuvent être envisagés : soit différencier dans le temps les démarches d'apprentissage, en ayant recours à des outils et des supports différents (vidéos, logiciels, conversation, textes, etc.) soit faire succéder des modes d'activités distincts (travail collectif, travail de groupes, travail individuel), soit encore proposer des modes de traitements de l'information (observation, enquête, comparaison, analyse, simulation) qui permettent d'approcher les contenus d'apprentissage selon les entrées variées.

Soit différencier d'emblée les activités dans la classe en fonction du profil de chacun (différenciation simultanée). Les groupes peuvent être constitués :

- à partir des résultats d'évaluations ;
- à partir des libre choix que chacun d'entre eux peut faire entre des propositions qui leur sont faites par l'enseignant ;

¹ Cuq, J-P, op.cit, p.190.

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

- par tris successifs, à partir de difficultés éprouvées dans la réalisation d'une tâche commune. Les élèves sont alors orientés soit vers d'autres activités, soit n'ont à accomplir d'une partie de la tâche proposée. Mais dans tous les cas, la pédagogie différenciée ne consiste ni dans la recherche de réponses appropriées aux cas de chacun (enseignements individualisé, apprentissage en autonomie), ni dans la constitution de classes de niveaux »¹.

On constitue, à l'intérieur du groupe-classe, des groupes de besoin, dont la nature, la taille et les objectifs pourront varier tout au long de la session d'apprentissage.

La pédagogie différenciée ne constitue pas une méthode au sens ou, comme dans l'apprentissage des langues, il existe **une méthode directe**², **une méthode SGAV**³ ou **une méthode par traduction**, c'est une démarche pédagogique qui prend place à l'intérieur de choix méthodologique plus généraux et qui permet d'apporter une réponse à l'hétérogénéité des élèves. Pour autant, cette démarche ne s'applique pas forcément, à tous les moments de l'apprentissage. Elle peut alterner avec des moments d'apprentissage collectifs par lesquels le groupe retrouve sa cohérence et se donne des repères communs.

Démarche exigeante, elle peut faire parfois reculer les enseignants devant la complexité de sa mise en œuvre.

Elle peut être approchée par étapes, mais il est clair que des élèves de niveau faible ou insuffisant feront des progrès beaucoup plus importants s'ils sont en contact avec des élèves d'un meilleur niveau, que s'ils regroupés en classes de niveau homogène ou sont rassemblés des élèves faibles ou en difficulté. La pédagogie différenciée permet d'apporter une solution à cet ensemble de contraintes : des classes hétérogènes, des activités communes, des réponses différenciées.

« Pour être convenablement mise en œuvre, la pédagogie différenciée appelle de la part de l'enseignant une attention particulière apportée aux conduites d'apprentissage de ses

¹ Cuq, J-P., op.cit, p.191.

* **une méthode directe** : La méthode dite directe ne s'intéresse ni à la traduction ni à la mémorisation. L'apprenant est directement confronté à une seconde langue, il n'y a pas d'aide ou utilisation de la langue maternelle première. L'objectif est de placer l'apprenant dans des conditions où il se trouverait s'il s'était déplacé dans un pays étranger. Les motivations sont équivalentes à celle de l'acquisition d'une langue naturelle maternelle.

* **une méthode SGAV** : C'est une conception structuro-globale, audio-visuelle de l'enseignement et de l'apprentissage d'une langue étrangère, c'est à dire un ensemble concerté, cohérent et interactif.

* **une méthode par traduction** : La méthode traditionnelle d'apprentissage d'une langue étrangère, dit méthode grammaire et traduction, correspond à l'enseignement du grec et du latin, c'est-à-dire des langues mortes. C'est à la fois par mémorisation du lexique (utilisation d'un dictionnaire) et enseignement de la grammaire que les apprentissages s'organisent. L'objectif est de traduire une langue dans une autre.

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

élèves ; elle peut s'appuyer sur l'usage d'outils diagnostiques qui assurent une évaluation plus précis des compétences et capacités de chacun. Les nouvelles technologies constituent certainement un support d'activité qui permettra à la pédagogie différenciée de trouver dans l'enseignement des langues un élan nouveau »¹.

1.2. Finalité de cette pédagogie :

Cette pédagogie, comme toute autre méthode ayant trait à l'apprentissage, a pour finalité de «lutter contre l'échec scolaire tout en alliant la transmission des savoirs au développement de chaque élève.»² Elle se définit donc comme étant une pédagogie de la réussite puisqu'elle est organisée en situation d'apprentissage et d'évaluation adaptées aux besoins et aux difficultés propres à chaque élève.

L'élève, grâce notamment aux évaluations diagnostiques, peut prendre conscience de ses capacités mais peut les développer et se rendre compte du chemin parcouru grâce aux évaluations formatives et sommatives. Dans ce cas, l'élève peut vouloir relever le défi d'apprendre et sort de la spirale d'échec dans laquelle il peut se trouver.

Nous partons bien de ce qu'il sait ou sait faire pour amorcer et poursuivre le processus d'apprentissage et ce processus sera différent de celui d'un autre élève. Nous plaçons donc l'élève non plus dans une démarche de compétition mais de construction de soi. Meirieu nous montre bien qu'«on ne peut enseigner qu'en s'appuyant sur le sujet, ses acquis antérieurs, les stratégies qui lui sont familières. L'enseignement est stérile s'il ne met pas en place des situations d'apprentissage où l'apprenant puisse être en activité d'élaboration, c'est-à-dire d'intégration de données nouvelles à sa structure cognitive. Rien ne peut être acquis sans que l'apprenant l'articule à ce qu'il sait déjà. Rien ne peut être acquis en contournant ou neutralisant sa stratégie»³.

Cette démarche est toutefois une démarche collective : un travail entre l'enseignant et l'élève qui avancent de concert. Si l'élève n'est pas d'accord pour travailler avec une méthode différente de celle adoptée avec un autre élève, l'apprentissage en pâtira. Il faut qu'au sein d'une même classe ou d'un même groupe, les élèves acceptent de travailler de cette façon et jouent le jeu. C'est parfois difficile, comme nous le verrons plus loin, car cela s'éloigne des

¹ Cuq, J-P., op.cit, p.191

² PRZESMYCKI, H., *La pédagogie différenciée*, Hachette Education, Paris, 2004, p.34.

³ MEIRIEU, P., *Apprendre... oui, mais comment*, Issy-les-Moulineaux, ESF Editeur, 19^{ème} édition, 2004, p.153.

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

méthodes plus classiques d'enseignement auxquelles les élèves sont habitués depuis le début de leur scolarité.

Dans une pédagogie différenciée, l'enseignant doit travailler avec des outils qui permettent cette différenciation et de concevoir un enseignement différent.

1.3. L'évaluation et pédagogie différenciée :

Les techniques de différenciation pédagogique permettent à l'apprenant de suivre un parcours d'apprentissage adapté à ses besoins et à sa motivation, à la différence d'une pédagogie traditionnelle. Cette différenciation réside aussi bien dans l'apprentissage des notions que dans leur évaluation.

« Ph. Perrenoud distingue dans son ouvrage deux méthodes d'enseignement :

Une approche traditionnelle, qui est basée sur les méthodes traditionnelles d'enseignement, telles que nous les connaissons actuellement, en termes de cours magistraux, de devoirs et d'examens communs à tous les apprenants survenant à la fin d'un cycle d'apprentissage et notés par l'enseignant. À la suite de quoi, nous disposons d'un classement des apprenants : « des plus mauvais élèves » aux « meilleurs élèves »

Une approche différenciée, basée sur l'individualisation des parcours de formation, centrée sur l'apprenant ou le modèle de l'apprenant, de telle façon que «chaque apprenant se trouve, aussi souvent que possible, dans des situations d'apprentissage fécondes pour lui, c'est-à-dire susceptibles de le faire progresser ». Pour cela, il faut mettre en place des dispositifs de suivi individualisé des apprenants tels que : conseil, tutorat ou soutien. »¹

Dans une pédagogie différenciée, l'évaluation doit aussi être conçue de façon individualisée. Celle-ci doit mener l'apprenant à valider ses divers acquis à travers son parcours pédagogique et doit tenir compte de tout état ou situation dans laquelle se trouve l'apprenant : «c'est l'élève qui demande à être évalué, au moment de son choix et qui fixe le niveau de maîtrise qu'il prétend atteindre, ... s'il réussit, il est certifié ..., s'il échoue, cela n'a pas de conséquences graves, il continue à s'entraîner et se présente plus tard à une nouvelle évaluation »².

L'objectif d'une telle évaluation n'étant plus de « juger » ou de « sanctionner » l'apprenant, mais plutôt de l'aider à « progresser » dans son apprentissage. Même le droit à l'erreur est reconnu dans une pédagogie différenciée : « On est globalement passé d'une

¹ Perrenoud, P., *Pédagogie Différenciée, des intentions à l'action*, ESF, Paris, 2 éditions, 2000. p.194.

² Ibidem

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

conception négative donnant lieu à sanction, à une autre où les erreurs se présentent plutôt comme indices pour comprendre le processus d'apprentissage et comme témoins pour repérer les difficultés des élèves»¹.

« D'autres pédagogues ont aussi réhabilité le rôle de « l'erreur » dans une pédagogie différenciée :

- L'erreur est consubstantielle à l'acte de connaître ;
- L'erreur est un trop plein de connaissances ;
- L'erreur informe ;
- L'erreur dépend de la logique du sujet ;
- L'erreur est positive, elle est acte ;
- L'erreur est discriminée par la classe ;
- L'erreur est analysée ;
- L'erreur appelle une réflexion du praticien sur sa démarche ;
- L'erreur est liée au statut de son producteur ;
- L'erreur appelle une approche différenciée. »²

1.4. La différenciation sert-elle au développement des compétences ?

La différenciation c'est modifier considérablement les conditions d'enseignement, le paradigme de l'enseignement semble vouloir céder le pas à un paradigme résolument tourné vers l'apprentissage au sein duquel la différenciation pédagogique peut constituer une alternative. De manière schématisée et dans la lignée des auteurs s'étant penché sur la différenciation, entre autres De Perreti, Legrand, Meirieu et Perrenoud, nous pouvons proposer l'idée que différencier consiste à placer le plus souvent possible les étudiants dans des situations-problèmes assez mobilisatrices pour qu'ils relèvent le défi et suffisamment complexes pour qu'ils ne puissent se limiter au simple réinvestissement de ce qu'ils savent déjà. De telles situations d'apprentissage s'allient aisément avec l'approche par compétences, puisqu'elles impliquent de mettre les étudiants aux prises avec des obstacles proprement épistémologiques, des savoirs ou des compétences qu'il faut construire, pour permettre la progression, la réalisation d'un projet ou la résolution d'un problème.

¹ Voir : Astolfi, J.-P, *L'erreur, un outil pour enseigner*, ESF, Paris.4 éditions, 2001.

² Jorro A, *L'enseignant et l'évaluation, Des gestes évaluatifs en question*, De Boeck Université, Bruxelles, 2000, p.184.

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

« Il va de soi cependant que cette approche requiert une organisation du temps et des activités, un renoncement à proposer toujours «plus du même» aux plus lents et une rupture avec l'idée que la différenciation ne consiste qu'en une remédiation dans l'après-coup ». Elle suppose donc, pour un cours spécifique, un découpage de la discipline qui permettrait à un maximum de styles d'apprentissage de s'y retrouver. À titre d'exemple, l'instauration de situations-problèmes complexes à résoudre par les étudiants implique l'apprentissage de méthodes de travail et induit l'idée, chez ces étudiants, qu'il n'y a pas qu'une bonne réponse ou une seule démarche pour y arriver.

En parallèle, la nature même des programmes offerts dans les **cégeps**¹ facilite l'émergence d'une forme de transversalité dans l'apprentissage. De fait, chacun de ces cours a été conçu et développé en fonction d'un cursus quelconque, postulant en quelque sorte que l'ensemble des cours est susceptible de permettre à l'étudiant d'être «compétent» dans un champ donné. Ces cours répondent à une structure par crédit basée sur l'expertise des professeurs et sur les différents domaines à couvrir dans un champ spécifique. Or, ce n'est pas la somme des cours qui fait en sorte qu'un étudiant s'avère plus «compétent» qu'un autre, mais plutôt l'intégration des divers éléments acquis ici et là dans son cursus. De ce fait, on peut difficilement mettre en œuvre l'approche par compétences en fonction d'un seul cours à la fois. Il devient donc essentiel d'envisager le développement de compétences à l'aulne d'un champ professionnel ou d'un domaine d'études, ce qui suppose un ensemble plus global de compétences à acquérir et implique par conséquent un dispositif de décloisonnement des cours, par le biais d'une approche transversale.

Une compétence peut être définie comme «le savoir-agir et le savoir mobiliser» dans une situation spécifique. Dans l'optique d'un cursus axé sur le développement des compétences, on favorise certes le développement de compétences disciplinaires rattachées à un cours spécifique, mais on laisse également une place aux compétences transversales qui se développent au fil de l'ensemble des cours. De telles compétences transversales, par exemple rattachées aux méthodes de travail, à la réflexion dans l'action, à l'analyse de situations-problèmes, ou encore aux gestes à être posés et à l'autoévaluation de ses actions, sont par ailleurs très difficiles à évaluer à l'aide des moyens et des formats traditionnellement retenus. « À cet égard, tout comme cela s'impose pour l'enseignement et l'apprentissage, il est impératif d'envisager des méthodes d'évaluation propres aux aspects transversaux, donc qui

¹***Cégeps** : Au Québec, établissement public d'enseignement général et professionnel, situé entre le secondaire et le supérieur

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

tiendraient compte des disciplines, mais iraient au-delà de celles-ci pour contribuer au développement de compétences ciblées. Ces démarches doivent de plus, allier formatif et sommatif, conjuguer processus et produit, prévoir un espace à l'autoévaluation et à la Co-évaluation pour permettre justement cette prise en compte de la personne évaluée dans le processus de l'évaluation »¹.

2. Comment différencier la pédagogie ?

Face à toutes ces différences, à l'hétérogénéité de sa classe, l'enseignant doit arriver à emmener tous ses élèves vers un même objectif. Par nature, la différenciation ne peut concerner tous les instants pédagogiques. Mais il semble important de proposer des moments de différenciation au cours de certaines activités et ce, au regard des particularités, difficultés d'élèves afin de leur permettre de poursuivre leurs apprentissages en fonction de ce qui leur convient le mieux.

« De Vecchi précise qu'il est possible de différencier son enseignement dans le temps et l'espace. C'est ce que Meirieu appelle les différenciations successives et différenciations simultanées »².

2.1. Différenciation successive :

C'est une différenciation qui peut être simple à envisager et organiser. Elle semble peu « mangeuse » de temps pour l'enseignant, P. Meirieu dit qu'elle « ne soulève pas des montagnes ».

La différenciation successive précise De Vecchi « porte sur l'utilisation, les uns après les autres, de différents outils, supports ou situations d'apprentissage. »

Pour P. Meirieu, « on peut la mettre en place à un premier niveau en conservant le fonctionnement habituel de la classe, mais en ayant le souci, dans le déroulement même du cours, d'alterner différents outils et différentes situations d'apprentissage».

2.2. Différenciation simultanée :

« De Vecchi précise que cette différenciation « concerne des tâches ou des démarches variées que l'on propose simultanément aux élèves et qui doivent permettre d'atteindre un objectif commun ou complémentaire »³.

¹Voir : Christine, L et Louise, B., *Évaluer pour transformer, évaluer pour qualifier*, Université d'Ottawa, disponible sur : https://cdc.qc.ca/actes_aqpc/2004/Belair_Louise_506.pdf .Consulté le 15.04.2016

² MEIRIEU, P., op.cit, p. 80.

³ Ibid., p.89

L'évaluation formative et pédagogie différenciée

« P. Meirieu, quant à lui, annonce que, dans la mise en place d'une telle différenciation, « les difficultés sont incontestablement plus grandes »¹.

En effet, donner différentes activités aux élèves, à un même moment, dans une même classe et ce, en fonction des besoins et des capacités de chacun est quelque chose qui réclame beaucoup de moyens.

Il sera ainsi possible de donner du travail aux enfants en fonction de leur profil cognitif : chaque élève ou groupe d'élèves aura un travail correspondant précisément à chacun de leurs profils.

« Pour De Vecchi il est possible de donner : des textes avec enchaînements logiques pour les auditifs, un ou plusieurs schémas, tableaux pour les visuels, pour les synthétiques, un document leur permettant de se faire tout de suite une idée générale du sujet étudié, puis des éléments pour vérifier cette idée. Enfin, pour les analytiques, il faudrait leur donner des documents leur permettant d'aller plus progressivement vers une idée générale »².

La difficulté d'une telle différenciation nous apparaît ici importante. En effet, il faut bien connaître le profil des élèves en leur faisant passer une série de tests. Ensuite, il faut trouver ou concevoir les documents adaptés à chaque profil d'élève. Si cela est certainement un grand investissement, il apparaît primordial à l'avancée de chaque élève dans la construction de ses connaissances.

Un autre exemple de différenciation simultanée donnée par De Vecchi est le partage des tâches, des questions sur un même sujet en fonction des compétences des élèves, de leurs manques ou de leurs intérêts. En fin de séance, chaque groupe présente son travail au groupe classe pour en arriver à une synthèse générale.

Ce type de différenciation semble pouvoir être mise en œuvre assez rapidement par un enseignant, quand il connaît bien ses élèves et que la classe se retrouve, lors d'une séance, face à une série de questions sur un sujet bien déterminé.

¹ MEIRIEU, Ph., op.cit, p 94

² Ibidem.

Cadre pratique

Cadre pratique

1. Cadre pratique

1.1. Cadre du travail

Dans ce chapitre, nous allons décrire la méthode de recherche, analyser et interpréter les informations recueillies lors de notre stage, À la fin de ce chapitre, nous ferons la conclusion en résumant les opinions et en validant ou invalidant nos hypothèses.

Pour commencer, nous voudrions rappeler notre hypothèse, nous supposons que l'évaluation formative pourrait aider l'apprenant à être autonome dans ses apprentissages et qu'elle devrait prendre la forme d'un soutien explicite à l'apprentissage plutôt que celle d'une sanction.

Les écoles peuvent donc utiliser l'évaluation formative étant comme un système de notation principal, mais ce n'est pas obligatoire.

Dans cette partie, nous observerons les opinions des enseignants de FLE pour savoir comment ils comprennent la nature de l'évaluation pour l'apprentissage et ce qu'ils en pensent. S'ils utilisent consciemment ou pas ce type de notation dans leur pratique. Nous ferons une synthèse de toute l'observation et les questions que nous avons posées aux enseignants.

L'objectif de cette recherche est de voir comment les professeurs comprennent le concept de l'évaluation formative et dans quelle mesure et dans quel contexte ils l'utilisent en cours de français langue étrangère. Il peut arriver que les professeurs utilisent dans leurs cours les composants de l'évaluation formative, mais qu'ils ne le fassent pas consciemment.

Pour mener cette recherche, nous avons choisi la grille d'observation et un questionnaire comme outils d'investigations.

1.2. Analyse du questionnaire

1.2.3. Analyse des résultats:

Notre questionnaire se compose de huit questions. Nous avons trouvé que cette méthode nous permettrait d'obtenir assez d'informations sur ce sujet.

Pour mener cette recherche et décrire la situation scolaire actuelle, nous avons utilisé la méthode quantitative parce qu'elle permet d'avoir une image approfondie de différentes situations pédagogiques.

La première question: Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Si oui lesquelles ?

Nous avons obtenu les résultats suivants :

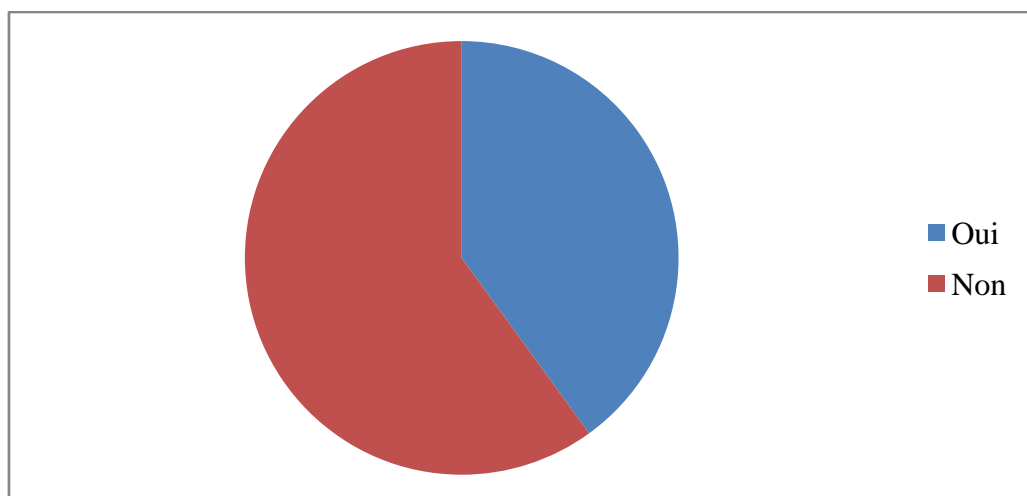


Figure N° 1

Notre première question portait sur la formation pour mieux connaître les enseignants que nous avons interrogés et leurs savoirs sur l'évaluation. Nous avons demandé s'ils avaient suivi des formations sur l'évaluation. Ici, nous ne pensons pas seulement à des formations sur l'évaluation formative, mais à toutes les formations auxquelles ils ont participé pendant leurs études universitaires et leur pratique pédagogique. En général, nous pouvons dire que la plupart des professeurs de FLE n'ont pas suivi de formation. Certains ont entendu parler du concept d'évaluation formative, mais il y avait un enseignant dans notre échantillon qui ne connaissait pas la signification de ce terme.

Cadre pratique

La deuxième question : Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

L'apprentissage se base sur la motivation des élèves. Les enseignants utilisent des activités intéressantes pour les apprenants qui les encouragent à atteindre les objectifs posés. Ils utilisent les notes pour donner un feedback et motiver leurs élèves. Aussi, d'autres moyens comme des supports multimédia. Des jeux de langue et des jeux de rôle. Les bonnes notes motivent les élèves à déployer plus d'efforts.

Question3 : Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Nous avons obtenu les résultats suivants :

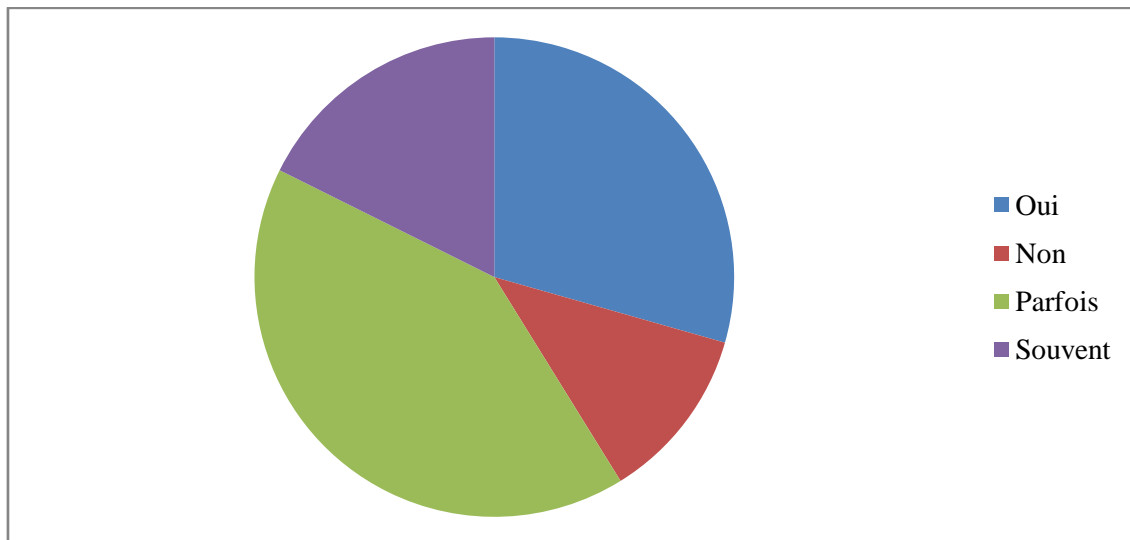


Figure N° 2

D'après les résultats obtenus, la plupart des enseignants pratiquent la pédagogie différenciée. Elle leur permet d'assurer la continuité d'acquisition de compétences, le respect des rythmes de chacun et d'éviter les redoublements.

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

A partir des réponses des enseignants, pour diversifier les situations de travail, pour donner une chance à chacun, il y a des différentes étapes, par exemple :

- Les élèves travaillent en petits groupes ou font des exercices
- Le maître peut prendre à part les élèves en difficulté et leur réexpliquer la matière.
- Varier la méthodologie, les supports utilisés en proposant différentes démarches d'apprentissage.

La différenciation permet à chaque enfant de progresser selon son propre rythme de travail car chaque enfant est différent.

Cadre pratique

La quatrième question: faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Nous avons obtenu les résultats suivants :

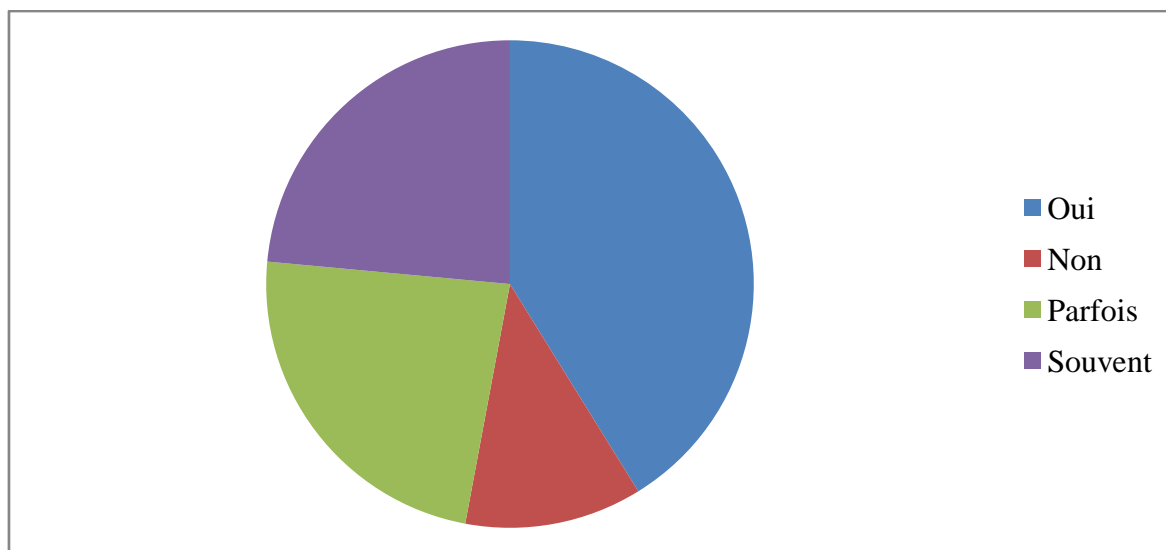


Figure N° 3

Parmi les professeurs ; il ya des enseignants qui utilisent l'évaluation formative, et d'autre parfois, cela veut dire que les enseignants utilisent seulement quelques composants de l'évaluation formative. En sachant que quatre professeurs de FLE qui utilisent l'évaluation formative au quotidien.

La cinquième question: A votre avis, quelles sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formatives ?

Pour mieux comprendre ce que les participants de cette étude pensent de l'évaluation formative et de ses différents composants, nous avons demandé aux enseignants de FLE, quelles s'étaient les forces de l'évaluation formative.

- Les apprenants peuvent grâce à elle améliorer leurs résultats d'apprentissage et apprennent à s'évaluer eux-mêmes.
- Ils apprennent à formuler leurs buts d'apprentissage eux-mêmes avant de commencer leur étude.
- Les élèves apprennent consciemment, ils comprennent ce qu'ils ont acquis et ce qu'ils doivent encore faire pour progresser.

L'évaluation pour l'apprentissage donne aux enseignants beaucoup plus de possibilités d'évaluer leurs élèves qu'une note chiffrée. En conclusion, nous pouvons dire qu'il y a plusieurs composants positifs dans l'évaluation formative.

Cadre pratique

Pour les faiblesses de cette évaluation :

- ce type d'évaluation n'est pas très utilisé dans notre système scolaire.
- Certains enseignants ont mentionné que la société est habituée aux notes chiffrées et que l'évaluation pour l'apprentissage est quelque chose de nouveau et d'inhabituel.
 - Ce sont surtout les parents qui ont besoin de chiffres et qui veulent qu'on écrive à la place ou à côté d'une appréciation une note chiffrée.
 - Les parents et la société n'ont pas assez d'informations sur l'évaluation formative et c'est pourquoi ils n'arrivent pas à en voir les avantages.

C'est pour cette raison, qu'il faut que les écoles développent la conscience des parents sur l'importance de l'évaluation.

La sixième Question: Vous préférez mettre, Des notes, Des appréciations Ou les deux ensembles ?

Nous avons obtenu les résultats suivants :

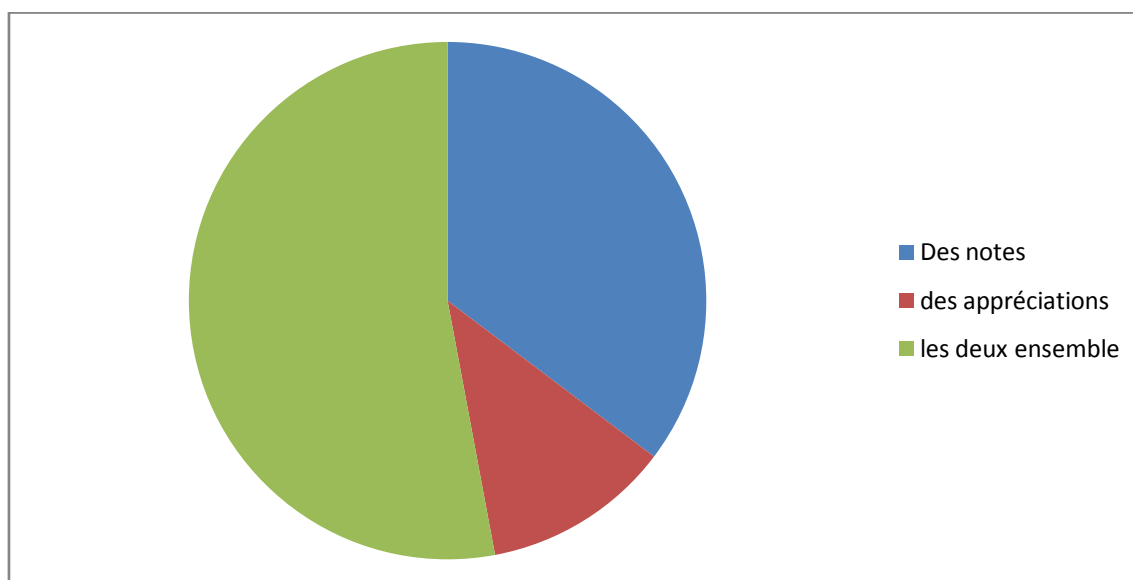


Figure N° 4

La plupart des enseignants préfèrent mettre les deux ensembles « **la note et l'appréciation** », ils donnent des appréciations pour aider leurs élèves à atteindre le but visé. Mais, il est sûr que les enseignants sont habitués beaucoup plus aux notes chiffrées qu'aux appréciations.

Cadre pratique

La septième question: Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Les enseignants pensent que la note encourage les élèves, ils utilisent dans leur pratique des notes chiffrées mais ils écrivent aussi des appréciations en utilisant ainsi des composants de l'évaluation formative. La note chiffrée est un système de notation principal dans les écoles. Elle est définitive pour les apprenants, mais les appréciations écrites ou orales donnent de l'espace pour la discussion.

Le plus grand problème que tous nos participants ont mentionné est le temps. Selon eux, il faut au début consacrer beaucoup de temps pour écrire des appréciations, une possibilité de gagner du temps serait que les enseignants donnent des notes.

La huitième question: D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'évaluation formative est liée au processus d'apprentissage. Les professeurs donnent des appréciations pour aider leurs élèves à atteindre le but visé.

L'évaluation formative a une compétence d'orienter l'élève dans son processus d'apprentissage et de s'évaluer lui-même et d'évaluer ses camarades. Il est important que les élèves sachent où ils se trouvent pour progresser dans leurs études.

Cadre pratique

Conclusion :

L'évaluation a une place importante dans le processus d'apprentissage. L'idée principale de l'évaluation formative est de soutenir les apprenants dans leur apprentissage. Les professeurs doivent les aider à atteindre les objectifs d'apprentissage en donnant au bon moment un feedback objectif et encourageant.

Notre objectif était d'étudier comment les enseignants comprennent la nature de l'évaluation formative, dans quelle mesure et dans quel contexte les professeurs de FLE qui pratiquent l'évaluation formative utilisent les composants de ce type de notation dans leurs cours.

Pour mener cette recherche, nous avons utilisé la méthode quantitative. En général, nous pouvons constater que cette étude a confirmé notre hypothèse parce qu'il y a des composants de l'évaluation formative que les professeurs de FLE utilisent dans leur cours de langue : le feedback, les appréciations, etc. Par contre, nous devons mentionner tout de suite que tout dépend des activités. Il y a un professeur de FLE qui ne comprend même pas la signification de ce terme, mais qui pratique aussi quelques composants de l'évaluation formative. L'évaluation formative est un concept très large c'est pourquoi elle offre plusieurs possibilités d'être mise en œuvre.

Il est important de faire des formations pour les enseignants de FLE qui travaillent déjà dans les écoles. À côté des formations, il faut que les écoles développent la conscience des parents et la société.

2. Analyse de la grille d'observation

Pour effectuer notre recherche, nous avons choisi, le collège benchikh bensaber situé dans la commune de Mostaganem et plus exactement à Mont plaisir. Nous avons observé les classes durant une période de quinze jours.

Nous avons tout d'abord réalisé une prise de contact orale avec les deux enseignants, nous nous sommes présentée et avons expliqué la visée méthodologique de cette étude.

Après avoir préalablement construit une grille d'observation, nous avons procédé au recueil des données.

L'enseignant de la classe "A" avait une expérience de six ans dans l'enseignement, l'enseignant de la classe "B" avait une expérience de vingt ans. Le nombre des élèves varie largement entre les classes. Durant la période d'observation, nous avons assisté, dans deux classes, au déroulement d'une même séquence de projet pédagogique. Cela nous a permis d'observer et de comparer.

Notre tâche consistait essentiellement à observer et à prendre des notes, en fonction des paramètres qui figurent sur notre grille d'observation¹, qui était le seul support utilisé.

La présente grille comporte des volets qui vont servir de base à notre travail d'observation et nous permettre de collecter un maximum d'informations à différents niveaux.

2.1. Analyse des résultats :

- **Climat/ambiance de classe**

Nous voulons signaler en premier lieu, au cours de cette étude, qu'il y a effectivement une différence de motivation et d'activité notable entre les élèves des deux classes. Nous ne voulons pas prétendre, ici, que seul ce facteur en serait la cause, seulement il pourrait contribuer, soit positivement soit négativement, au degré de motivation et au désir de travailler qui émanent des élèves.

Nous remarquons que la classe "B" présente la particularité d'être accueillante et chaleureuse. Son climat donne envie de travailler, contrairement à celui de la classe "A" dont l'environnement général pourrait être qualifié de malsain.

¹ Voir :la page 33

Cadre pratique

- **Conduire la classe**

Durant toute la période de l'observation, les enseignants tenus devant leurs élèves qui étaient disposés sur trois rangés de tables. L'inconvénient de cette façon d'enseigner est que l'enseignant ne peut pas être proche de tous ses élèves et qu'il a du mal à travailler avec eux, sans parler du risque d'en marginaliser quelques uns.

Dans les classes ciblées, nous avons remarqué que les enseignants travaillent et interpellent les mêmes élèves : ceux assis aux deux premières tables de chaque rangée, et ce même avec un nombre raisonnable d'élèves, comme c'est le cas dans la deuxième classe "B". Un bon nombre d'entre eux étaient donc mis à l'écart et marginalisés.

Nous pensons que cela pourrait résulter, en partie, de la position qu'avaient adoptée les enseignants à l'intérieur de la classe et qui ne leur permet guère de voir et d'approcher l'ensemble de leurs élèves. En effet, par exemple dans la classe "B" qui comprenait un nombre raisonnable d'élèves, l'enseignant était incapable de voir, durant presque toutes les séances auxquelles nous avons assistés, que deux élèves ne suivaient pas le cours, ne faisaient pas les activités demandées, et qu'ils se contentaient de jouer et de perturber discrètement leurs camarades.

Les nouveaux rôles attribués à l'enseignant par l'approche par compétences. L'obligent à être très proche de ses élèves, à apprendre à les connaître davantage et à connaître leurs besoins et leurs capacités pour pouvoir leur venir en aide à chaque obstacle rencontré.

Les enseignants des classes ciblées ont utilisé exclusivement le manuel de l'élève comme support didactique.

- **Mise en activités**

Dans les classes observées, le travail individuel est la seule modalité de travail adoptée par les enseignants. Ceci témoigne d'une volonté d'impliquer activement les élèves dans la construction du savoir, de leur apprendre à réfléchir et à résoudre n'importe quelle situation.

Les différentes formes de travail individuel observées dans les deux classes ciblées, consistent essentiellement en des lectures silencieuses puis à haute voix au cours de la première séance suivies d'une série de questions/réponses, des différents exercices d'application, de quelques rédactions faites à la fin de la séquence... Dans chaque classe, nous avons remarqué que seuls quelques élèves s'impliquaient et participaient activement à ces différentes formes d'activité et qu'il s'agissait presque toujours des mêmes.

Par contre, dans la deuxième classe nous avons remarqué que l'enseignant manifestait une réelle volonté à faire travailler activement ses élèves, en faisant appel à des procédés que

Cadre pratique

nous avons trouvés très efficaces. Consistait à ont l'un demander aux élèves d'aller au tableau pour réciter, résoudre les exercices de grammaire et de conjugaison ou lire leurs productions écrites. Ce procédé, avèrent très efficace, car la majorité des élèves demandaient à aller au tableau. Malheureusement, l'enseignant n'interpellait, à chaque fois, que les mêmes élèves.

- **La différenciation**

Durant les séances observées, nous n'avons jamais assisté à une leçon dialoguée entre l'enseignant et ses élèves. Nous pensons que l'enseignant évitait ce genre de démarches pédagogiques vu l'absence d'une compétence des élèves à recevoir ou à produire de l'oral : Ils avaient effectivement du mal à construire la moindre phrase simple, et leurs enseignant (dans les deux classes observées) étaient obligés, à chaque fois, de faire appel à des procédés non langagiers tels que les mimiques ou la gestuelles, pour faire parvenir le sens du message aux élèves.

Pour installer ce savoir agir chez les élèves, l'approche par compétence propose aux enseignants de travailler par situations problèmes (ou situations complexes) qui exigent que l'apprenant réfléchisse à la façon de la résoudre, et aux moyens de les construire.

Dans les classes ciblées, les élèves travaillaient seulement sur les exercices d'application du manuel de l'élève ou sur le cahier d'exercices.

Le but de cette comparaison est de voir si les élèves sont actifs et dynamiques. D'après ce que nous avons noté dans les deux classes ciblées, nous pouvons avancer que la participation des élèves n'est pas la même dans les deux classes.

En effet, l'enseignant dans la classe "B" incite ses élèves à participer davantage que dans la deuxième classe, qui, durant presque quatre des six séances observées, nous a donné l'impression de se parler à lui-même et de travailler tout seul. Les élèves de la classe "B" étaient donc plus dynamiques et plus motivés que ceux de la classe "A". Ils prenaient la parole et des initiatives, répondaient aux questions posées, faisaient appel à leurs acquis.

Aussi nous avons remarqué, une différence notable dans ces deux classes ciblées, à capter l'attention des élèves et à les motiver. En effet, lorsque l'enseignant dans la classe "A" n'arrivait pas à motiver les élèves, l'enseignant dans la classe "B" trouvait toujours le moyen de le faire, même lorsqu'il introduisait de nouvelles notions de grammaires ou de conjugaison.

Cadre pratique

- **Structure de cours : statut de l'erreur et intervention de l'enseignant :**

Nous avons noté que les enseignants dans les deux classes ciblées, affichaient une attitude négative vis-à-vis des fautes commises par leurs élèves. A chaque faute commise, les enseignants répliquaient, seulement par "Non" et donnaient la parole à un autre élève, sans indiquer l'erreur du premier ni le pousser à s'auto-corriger. Et donc en somme, l'erreur avait perdu son importance en l'absence de feed-back efficace.

- **L'évaluation du travail du maître**

Les enseignants dans les deux classes, grâce à leur expérience dans le domaine de l'enseignement, adoptaient un langage simplifié, clair et adapté, et trouvaient toujours le moyen de faire passer le message sans faire appel à la langue maternelle.

Nous avons constaté chez les enseignants des deux classes "A" et "B" une incapacité à gérer les élèves de leur classe de manière équitable et égalitaire en donnant l'opportunité à chacun d'entre eux d'améliorer son niveau.

Les échanges entre l'enseignant et ses élèves étaient à sens unique : l'enseignant questionnait et certains élèves répondaient pendant que d'autres se limitaient à des bavardages et à des chamailleries.

Le respect des autres était quasi absent entre les élèves. Ceci pourrait résulter de l'absence de contact, de collaboration ou de travail de groupe entre les élèves

Conclusion

Observer les deux classes ciblées durant la même période et assister dans les deux à une même séquence du projet pédagogique, nous a permis de constater les différences qui existent en matière de pratiques de classe d'un enseignant à un autre dans deux classe différent , et de pouvoir les comparer avec celles définies par des spécialistes.

A la fin de cette analyse, nous pouvons dire que l'enseignant a un rôle très important à jouer pour dispenser le savoir, mais aussi pour inciter et permettre à ses élèves de prendre une part active dans la construction de ce savoir.

Il existerait un écart entre les pratiques de classe telles qu'elles existent réellement sur le terrain, et celles qui devraient exister.

Conclusion

Conclusion générale

Conclusion générale

Dans notre mémoire de fin d'études, nous avons traité le thème « Evaluation formative et pédagogie différenciée ». Nous sommes partie, dans cette étude, d'une idée, que nous avons explicitée dans l'hypothèse de départ, à savoir que l'évaluation formative devrait amener l'élève à apprendre et à se développer et elle ne devrait pas d'associer à l'idée de notation, parce qu'elle n'aiderait pas les élèves à progresser.

L'évaluation a une place importante dans le processus d'apprentissage. L'idée principale de l'évaluation formative est de soutenir les apprenants dans leur apprentissage. Les professeurs doivent les aider à atteindre les objectifs d'apprentissage en donnant au bon moment un feedback objectif et encourageant.

Il existerait un écart entre les pratiques de classe telles qu'elles existent réellement sur le terrain, et celles qui devraient exister. Le but de notre travail fut donc de vérifier le bien-fondé ou la non-validité de cette hypothèse.

Pour cela, nous avons effectué une investigation de terrain sous forme d'observation de la classe de deuxième année Moyenne pour voir de plus près le déroulement des séances et pouvoir collecter le maximum de données devant nous servir dans notre travail d'analyse. La communication en classe de langue étrangère étant dynamique et complexe d'où la nécessité d'un questionnaire destiné aux enseignants.

En comparant les réponses données par les enseignants et la pratique sur le terrain, nous pouvons constater que cette étude a confirmé notre hypothèse parce qu'il y a des composants de l'évaluation formative que les professeurs de FLE utilisent dans leur cours de langue.

Les résultats de cette recherche nous montrent que les professeurs de FLE pratiquent peu la coopération enseignant-élève et l'évaluation perçue par les élèves et leurs parents comme un simple moyen de classement résultant d'une « note récompense » ou d'une « note sanction ». Elle ne renseigne pas clairement sur ce qu'un élève sait ou ne sait pas faire, ni sur la nature de ses erreurs, tout comme elle ne rend pas facilement compte des progrès réalisés.

Dans le cas de la « note sanction », elle joue de plus en plus fréquemment un rôle inhibiteur pouvant conduire à une perte de confiance en soi et à une démission de la part de l'élève qui préfère ne rien faire plutôt que de prendre le risque de se tromper.

C'est pourquoi, nous recommandons aux professeurs de FLE d'élaborer des objectifs d'apprentissage et des critères d'évaluation avec leurs élèves pour les encourager, les guider dans leur apprentissage et aiguïser en eux le désir et la volonté de progresser. Aider les

Conclusion générale

enseignants à reconsidérer leur vision de l'évaluation, c'est leur faire changer de perspective en la voyant non seulement comme un moyen de faire un bilan sommatif mesurant les acquis de l'élève, mais aussi comme un moyen de faire progresser l'élève dans ses apprentissages et dans l'acquisition de connaissances et de compétences, et de l'amener à réussir, en l'impliquant dans une démarche formative d'auto-évaluation l'incitant à coopérer grâce à une prise de conscience de ses échecs, de ses réussites et de ses progrès. Il est important que les écoles développent la conscience des parents et de la société.

Résumé :

L'évaluation est un domaine important dans l'enseignement/apprentissage. Elle est associée à l'idée de la notation et implique un classement entre les élèves. L'inconvénient est que cette forme n'aide pas les apprenants à progresser dans leur apprentissage. C'est pourquoi, il faut penser à l'évaluation d'une manière différente et mettre en place un autre système d'évaluation comme celui de l'évaluation formative, une méthode parmi d'autres que les enseignants peuvent utiliser dans leur classe. Les techniques de différenciation pédagogiques permettent à l'apprenant de suivre un parcours d'apprentissage adaptés à ses besoins et sa motivation.

Mots clés : Evaluation, enseignement/apprentissage, évaluation formative, la pédagogie différenciée.

Abstract:

Evaluation represent an important role in teaching and learning, it's associated with the idea of scoring and involves a ranking among students, the negative part of this evaluation is that doesn't help students as much as they need in order to develop their way of learning, we must think of the assessment in a different way and put up another evaluation assessment such as a formative one, a method that teachers can use in their classroom. There are different instructions techniques that allow the learner to follow an adapted learning way according to their needs and their motivation.

Keywords: Evaluation, teaching/learning, formative assessment, differentiated teaching.

ملخص:

التقييم هو مجال هام من مجالات التعليم و التعلم. يرتبط بفكرة التنقيط و يفترض ترتيب على أساس علاماتهم، لذلك لا بد من التفكير بطريقة مختلفة و طرح نظام تقدم آخر. التقييم التكويني طريقة من بين طرق أخرى يمكن للمعلمين استخدامها لتقييم تلاميذهم. تقنية التعلم المتباينة تسمح للمتعلم بمتابعة المسار الدراسي و التكيف مع حاجاته.

الكلمات المفتاحية: التقييم، التعليم و التعلم ، التقييم التكويني ، التدريس المتباين

Bibliographie

Bibliographie

Abrecht, R., *L'évaluation formative, une analyse critique*, De Boeck, Bruxelles, 2001, p.39.

Astolfi, J-P., *L'erreur, un outil pour enseigner*, 4^{ème} éditions, Édité par ESF, Paris, 2001.

Barbier, J-M., *L'évaluation en formation*, 5^{ème} édition, Puf, Paris, 2001.

Brokhart et al., « Promoting student Ownership of Learning Through High-Impact Formative Assessment Pratices» ,*Journal of Multidisciplinary evaluation*, 2009.

Cuq, J-P., *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, Asdifle/Clé International, Paris, 2004.

Hadji, C., *Comprendre qu'il est alors possible de répondre à trois questions vives*, Paris, 1997.

_____, *L'évaluation, règles du jeu, des intentions à l'action*, 6^{ème} éditions, Paris, 2000.

Jorro,A., *L'enseignant et l'évaluation, Des gestes évaluatifs en question*, De Boeck Université, Bruxelles, 2000.

Lieury, A., *Manuel de psychologie de l'éducation et de la formation*, Dunod, Paris, 1996.

MEIRIEU, P., *Apprendre... oui, mais comment*, Issy-les-Moulineaux, 19^{ème} édition, ESF editeur,Paris, 2004.

Perrenoud, P., *Pédagogie Différenciée, des intentions à l'action*, 2^{ème} éditions, ESF, Paris, 2000.

_____,« *Pour une approche pragmatique de l'évaluation formative*, in *Mesure et évaluation en éducation*, 1991.

PRZESMYCKI, H., *La pédagogie différenciée*, Hachette Education,Paris, 2004.

Scallon, G., *L'évaluation formative des apprentissages, Les presses de l'université de Laval.*, Québec, 1988.

Tagliante.C., *L'évaluation dans une formation sur objectifs spécifiques, Le français dans le monde*. Paris, 1993.

sitographie

Leelo,T., L'évaluation des systèmes pédagogiques différents ,disponible sur:

http://www.curriculum.ut.ee/sites/default/files/ht/oppimisttoetavhindamine_kokkui

Maulini, O., *Qui a eu cette idée folle un jour d'inventer les notes à l'école, Petite histoire de l'évaluation chiffrée à l'usage de celles et ceux qui désirent s'en passer*, 1996, p.15.

disponible sur : <Http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/maulini/note.html>

PRENSKY, M., « *Fun, Play and Games, What Makes Games Engaging*»,*Digital Game-Based Learning, Megraw-Hill*, New-York, disponible sur :

<http://www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Game>

[Based%20Learning-Ch5.pdf](http://www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Game)

Annexes

Niveau de classe observée :

La grille d'observation

Observation de la situation d'apprentissage

	Les critères d'observation	+	-
Conduire la classe	Le cours se déroule sans perturbation.		
	L'enseignant à le souci de faire cours à tous les élèves.		
Climat /ambiance de classe	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical / respectueux.		
	Les échanges entre enseignant et élèves se font sur un mode respectueux.		
	L'enseignant s'adresse aux élèves sur un mode valorisant/ encourageant.		
Structure de cours	L'enseignant sait accueillir et exploiter les erreurs des élèves.		
Mise en activités	L'enseignant s'enforce de faire participer tous les élèves.		
	Les élèves font preuve de compétences, ils contrôlent/ corrigent leurs résultat.		
	Les élèves font souvent preuve d'autonomie.		
Différenciation	Les élèves se voient proposés des activités, différents modes d'apprentissage selon leur niveau ou leur centre d'intérêt.		
	L'enseignant veille à ce que tous les élèves s'approprient des contenus au cours.		
Evaluation du travail du maitre	Les objectifs fixés sont atteints.		
	Temps de parole du maitre.		

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

.....
.....

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

.....
.....
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

.....
.....
.....

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

.....
.....
.....

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

.....
.....
.....

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ?

Oui

Si oui, lesquelles ?

3 type qui sont : formative, sommative, diagnostic

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

On ajoutent des point supplémentaire

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui

Non

Parfois

Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

parce que il n'a pas l'auto le meme profil

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui

Non

Parfois

Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

elle nous permet d'avoir une idée avant et après l'évaluation
mais ça prend beaucoup de temps

Vous préférez mettre ?

Des notes

Des appréciations

Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

de nos jours tout le monde et préoccupé par la
note

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

On leur donne des aperçus sur leur connaissances et
c'est avant leur formation est les conseils à l'opinion

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

On utilise les compensations en changeant les méthodes et en variant les supports et les outils

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

.....
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

L'évaluation formative nous permet de vérifier le taux de la compréhension

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'information aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Oui la note donne plus d'information aux élèves, les parents veulent une note chiffrée à la place d'une appréciation

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'évaluation formative permet de vérifier les acquis qui donne l'occasion à l'élève en cas de l'incompréhension

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....

.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

On utilise les récompenses, on change avec les méthodes et en variant les supports et les outils.

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

.....

.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

(La f) l'évaluation formative nous permet de vérifier le taux de la compréhension.

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Oui la note donne plus d'informations aux élèves.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'évaluation formative permet de vérifier les acquis pour qui donne l'occasion à rattraper en cas de non compréhension.

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

..... Evaluation diagnostique, formative, sommative

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

..... A partir, des activités ludiques.

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

..... En changeant le support, le lieu,
..... En responsabilise, l'élève de faire le cours.

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

.....

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'information aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

..... la note donne plus d'information que
..... l'appréciation.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

..... Elle peut améliorer les compétences et les connaissances
- en assurant la compréhension,
- Vérifier leur capacités

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

..... des formations dans tous les domaines manqués !
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

..... Choisir des textes qui leurs intéressent
.....

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

..... pour instaurer un certain respect envers
..... les langues étudiées
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

..... Les forces de l'évaluation formative résident dans
..... la continuité des acquisitions et l'évaluation des
..... compétences installées
.....

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

..... normalement, la note et l'appréciation donnent la
..... même impression. Chez l'apprenant, c'est à dire, si
..... il a une bonne note, ex: 17/20, l'appréciation sera très bien
..... et vis versa.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

..... il est toujours à jour avec l'apprentissage
.....
.....

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

..... X

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

Deux jeux de rôle sur des sujet qui motive l'élève

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

Je pratique la pédagogie différenciée souvent, ou je varie la méthode pédagogiques, les supports, les supports au but de permettre à chaque enfant la possibilité à son rythme

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

Parmi les forces de cette évaluation, elle améliore leurs apprentissage et lui apprennent à s'évaluer eux mêmes.

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

L'appréciation peut citer l'élève dans son apprentissage, mais les deux fournissent des informations pour l'apprenant.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'évaluation formative peut motiver l'élève à faire plus d'efforts dans son apprentissage.

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

..... Je varie les méthodes d'enseignements, travail en groupe, des
..... cours avec des supports multimédias, en la chanson par exemple

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

..... Je varie le supports selon le profil des étudiants et des élèves
..... car chaque enfant est différent

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

..... La force de ce type d'évaluation, ^{elle} me donne la possibilité
..... d'évaluer mieux l'élève

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

..... La société est habituée aux notes chiffrées même que
..... l'appréciation, je préfère mettre une note pour gagner du temps,

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

..... L'évaluation formative, un moyen de motivation, elle
..... aide l'apprentissage, elle joue un rôle très important,

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

J'utilise les jeux ludique, leur

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

J'utilise les jeux ludique, leur proposer des exercices qui leur intéresse, être brève dans mes cours.

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

Les élèves travaillent en petits groupes, j'applique parfois des différentes méthodes, ou je prends en considération le niveau de l'élève.

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

Parmi les forces de l'évaluation formative, l'élève apprend à formuler des buts.

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

La note encourage l'élève mieux que l'appréciation.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'évaluation formative nous permet de détecter les lacunes et les insuffisances chez les apprenants.

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

- "L'évaluation" sous l'encadrement de l'inspectrice
- "L'évaluation, dans sa dimension pédagogique" journée de formation à l'ENSET d'Oran de 2008-2009

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

Des supports multimédia

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

Au cours des TD, avec les élèves en binôme.

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

- Evaluer la progression de l'acquisition des compétences
- Remettre en question les préconçus des apprenants

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'information aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ?

Pourquoi ?

Les deux fournissent des informations pour l'apprenant.
D'une part la note ne reflète pas le niveau réel de l'élève
D'autre part l'appréciation peut situer l'élève dans son apprentissage

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'élève peut apprendre à travers ses erreurs, en s'auto-évaluant.

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

des activités ludiques
.....
.....

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

*proposer d'autres supports
dans la séance de remédiation
les élèves en difficultés d'apprentissage*
.....
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

*L'évaluation est un processus indispensable
dans le processus d'apprentissage.*
.....
.....

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Oui la note permet de situer l'apprenant
.....
.....

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

*L'évaluation formative nous permet de
détecter les lacunes et les insuffisances
chez les apprenants.*
.....
.....

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

Oui j'ai déjà suivi une formation sur les types d'évaluation.

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

Pour motiver mes élèves j'essaie toujours de différencier les méthodes d'enseignement pendant les cours.

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

Oui, j'applique parfois des différentes méthodes, où je prends en considération le niveau des élèves.

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

Les forces de cette évaluation sont d'aider l'apprenant à être autonome dans son apprentissage, et pointer les faiblesses de cette évaluation je trouve qu'elle perturbe le système de cours.

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Pour moi, je trouve que la note donne beaucoup plus d'information que l'appréciation parce que c'est la forme qui nous oblige de noter.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

*elle les encourageant à être toujours responsable dans son apprentissage.
elle les motive à faire plus d'efforts.*

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

3 types et moments d'évaluation

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

Récompense

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

Pratique la pédagogie selon les profils des apprenants surtout I.D. (scénario)

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

Choque culturelle des prérequis

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'information aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ?

Pourquoi ?

La note n'est pas une référence d'interprétation
diffère d'un prof à un autre / élèves et notes

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'apprentissage apprendra à travers des erreurs
et l'auto-évaluation

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

J'ajoute des points (bonus) pour encourager les élèves.

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

pour diversifier la situation de travail, je prend les élèves qui en ont de la difficulté et je leur explique la matière.

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

Les forces de l'évaluation formative, les élèves apprennent à s'évaluer eux-même. Parmi les faiblesses de cette évaluation, je trouve qu'elle perturbe le rythme de cours.

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

Je préfère écrire une appréciation sur la copie, la note ne reflète pas le niveau de l'élève.

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

L'élève peut apprendre à travers ses erreurs, en s'auto-évaluant.

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

..... des informations sur l'évaluation formative

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

Le travail en groupe, des cours avec des animateurs
de chanson

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

.....
.....
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

..... Les forces de l'évaluation formative ; elle motive l'élève
et améliore l'apprentissage

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ? Pourquoi ?

..... La note parce qu'elle précise le niveau de
chaque élève, aussi évaluer les performances

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

..... l'évaluation formative joue un rôle très important,
C'est un moyen de motivation, elle aide l'apprentissage

Questionnaire

Merci de bien vouloir renseigner le questionnaire suivant

Avez-vous déjà suivi des formations sur l'évaluation ? Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....

Quels moyens utilisez-vous pour motiver vos élèves ?

*Des jeux de banque ça motive les élèves
en aide leur bon linguistique.*

Pratiquez-vous la pédagogie différenciée dans votre classe ?

Oui Non Parfois Souvent

Si oui, comment ? Quand et avec qui ?

.....
.....

Faites-vous appel à l'évaluation formative ?

Oui Non Parfois Souvent

A votre avis, quels sont les forces et les faiblesses de l'évaluation formative ?

*J'utilise des composants de ce type
d'évaluation*

Vous préférez mettre ?

Des notes Des appréciations Les deux ensemble

Selon vous, la note donne-t-elle plus d'informations aux élèves que l'appréciation, ou bien c'est l'inverse ?
Pourquoi ?

*Je préfère une note sur une copie au lieu d'une
appréciation parce que je pense que la note encourage
l'élève mieux que l'appréciation.*

D'après vous, comment l'évaluation formative peut-elle améliorer les compétences et les connaissances de l'élève ?

Il est toujours à jour avec l'apprentissage.

Niveau de classe observée: 2^{ème} Année Moyenne (classe B)

La grille d'observation

observation de la situation d'apprentissage

	Les critères d'observation	+	-
	Le cours se déroule sans perturbation.		-
Conduire la classe	L'enseignant a le souci de faire cours à tous les élèves.	+	
	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical / respectueux.	+	
Climat / ambiance de classe	Les échanges entre enseignant et élèves se font sur un mode respectueux.	+	
	L'enseignant s'adresse aux élèves sur un mode valorisant/ encourageant.		-
Structure de cours	L'enseignant sait accueillir et exploiter les erreurs des élèves.		-
	L'enseignant s'enforce de faire participer tous les élèves.		✓
Mise en activités	Les élèves font preuve de compétences, ils contrôlent/ corrigent leurs résultat.		-
	Les élèves font souvent preuve d'autonomie.		-
	Les élèves se voient proposés des activités, différents modes d'apprentissage selon leur niveau ou leur centre d'intérêt.		-
Différenciation	L'enseignant veille à ce que tous les élèves s'approprient des contenus au cours.		-
	Les objectifs fixés sont atteints.		
Evaluation du travail du maître	Temps de parole du maître.	+	
			-

Niveau de classe observée: ^{ème} 2^{ème} Année Moyenne (Classe A)

La grille d'observation

observation de la situation d'apprentissage

	Les critères d'observation		
	Le cours se déroule sans perturbation.		-
Conduire la classe	L'enseignant à le souci de faire cours à tous les élèves.		-
	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical / respectueux.		-
	Les échanges entre enseignant et élèves se font sur un mode respectueux.	+	
Climat / ambiance de classe	L'enseignant s'adresse aux élèves sur un mode valorisant/ encourageant.		-
	L'enseignant sait accueillir et exploiter les erreurs des élèves.		-
	L'enseignant s'enforce de faire participer tous les élèves.		-
Structure de cours	Les élèves font preuve de compétences, ils contrôlent/ corrigent leurs résultat.		-
	Les élèves font souvent preuve d'autonomie.		-
	Les élèves se voient proposés des activités, différents modes d'apprentissage selon leur niveau ou leur centre d'intérêt.	+	-
Différenciation	L'enseignant veille à ce que tous les élèves s'approprient des contenus au cours.		-
	Les objectifs fixés sont atteints.	+	SA
	Temps de parole du maître.		-
Evaluation du travail du maître			

Table des matières

Remerciements	1
Introduction	1
1. L'évaluation.....	5
1.1. Historique :.....	5
1.2. Type d'évaluation :.....	6
1.2.1. L'évaluation diagnostique :.....	6
1.2.2. L'évaluation formative :	6
1.2.3. L'évaluation sommative :	7
2. L'évaluation formative dans le processus d'apprentissage :	8
2.1. L'évaluation formative, sa nature et son rôle dans le système scolaire :	8
1. L'évaluation formative et pédagogie différenciée	11
1.1. La pédagogie différenciée :	11
1.2. Finalité de cette pédagogie :.....	13
1.3. L'évaluation et pédagogie différenciée :.....	14
1.4. La différenciation sert-elle au développement des compétences ?	15
2. Comment différencier la pédagogie ?	17
2.1. Différenciation successive :	17
2.2. Différenciation simultanée :	17
1. Cadre pratique.....	19
1.1. Cadre du travail	19
1.2. Analyse du questionnaire	20
1.2.3. Analyse des résultats:	20
Conclusion :.....	25
2. Analyse de la grille d'observation	26
2.1. Analyse des résultats :	26
Conclusion.....	29

Conclusion générale	30
Résumé	Erreur ! Signet non défini.
Bibliographie	34
sitographie	35
Annexes	36
Table des matières	52